

表 3.2(d) : 將軍澳隧道  
Table 3.2(d) : Tseung Kwan O Tunnel

2003/01

年 / 月 Year/Month	私家車、的士及電單車 Private Cars, Taxis and Motor Cycles			單層巴士、小巴及5.5公噸以下的貨車 Single Deck Buses, Light Buses & Goods Vehicles of 5.5 ton & less			雙層巴士及5.5公噸以上的貨車 Double Deck Buses & Goods Vehicles above 5.5 ton			總行車架次 Total Vehicles			平均每日架次 Average Daily Vehicles		
	東行	西行	雙程合計	東行	西行	雙程合計	東行	西行	雙程合計	東行	西行	雙程合計	東行	西行	雙程合計
	East-bound	West-bound	Two-way total	East-bound	West-bound	Two-way total	East-bound	West-bound	Two-way total	East-bound	West-bound	Two-way total	East-bound	West-bound	Two-way total
1998	5 831 702	5 724 058	11 555 760	2 493 758	2 464 228	4 957 986	1 761 630	1 756 781	3 518 411	10 087 090	9 945 067	20 032 157	27 636	27 247	54 883
1999	6 453 990	6 262 998	12 716 988	3 025 803	2 995 630	6 021 433	2 219 686	2 248 684	4 468 370	11 699 479	11 507 312	23 206 791	32 053	31 527	63 580
2000	7 404 857	7 040 301	14 445 158	3 128 713	3 102 101	6 230 814	2 178 628	2 178 217	4 356 845	12 712 198	12 320 619	25 032 817	34 733	33 663	68 396
2001	8 016 210	7 560 599	15 576 809	3 202 646	3 148 272	6 350 918	2 218 811	2 206 082	4 424 893	13 437 667	12 914 953	26 352 620	36 816	35 383	72 199
2002	7 726 253	7 369 081	15 095 334	3 080 623	3 017 216	6 097 839	2 037 048	2 023 197	4 060 245	12 843 924	12 409 494	25 253 418	35 189	33 999	69 187
2000 / 02	587 314	558 291	1 145 605	219 839	217 485	437 324	140 234	141 612	281 846	947 387	917 388	1 864 775	32 669	31 634	64 303
03	594 495	567 041	1 161 536	259 279	257 075	516 354	192 696	192 647	385 343	1 046 470	1 016 763	2 063 233	33 757	32 799	66 556
04	574 528	555 638	1 130 166	246 424	244 637	491 061	167 704	168 211	335 915	988 656	968 486	1 957 142	32 955	32 283	65 238
05	600 864	579 019	1 179 883	264 512	265 223	529 735	194 848	194 016	388 864	1 060 224	1 038 258	2 098 482	34 201	33 492	67 693
06	595 740	570 838	1 166 578	252 273	251 397	503 670	188 825	187 367	376 192	1 036 838	1 009 602	2 046 440	34 561	33 653	68 215
07	634 744	600 722	1 235 466	267 570	264 343	531 913	188 556	188 274	376 830	1 090 870	1 053 339	2 144 209	35 189	33 979	69 168
08	629 915	594 892	1 224 807	270 700	268 264	538 964	193 043	193 091	386 134	1 093 658	1 056 247	2 149 905	35 279	34 072	69 352
09	633 364	595 637	1 229 001	266 598	266 802	533 400	183 188	182 361	365 549	1 083 150	1 044 800	2 127 950	36 105	34 827	70 932
10	637 522	604 140	1 241 662	269 186	263 135	532 321	179 155	180 183	359 338	1 085 863	1 047 458	2 133 321	35 028	33 789	68 817
11	628 099	593 160	1 221 259	270 491	265 608	536 099	187 323	185 774	373 097	1 085 913	1 044 542	2 130 455	36 197	34 818	71 015
12	681 679	640 133	1 321 812	272 897	269 485	542 382	186 170	185 370	371 540	1 139 946	1 095 788	2 235 734	36 772	35 348	72 120
2001 / 01	700 937	664 233	1 365 170	247 783	244 807	492 590	165 804	165 140	330 944	1 114 524	1 074 180	2 188 704	35 952	34 651	70 603
02	604 160	570 694	1 174 854	237 210	232 697	469 907	167 614	167 354	334 968	1 008 984	970 745	1 979 729	36 035	34 669	70 705
03	659 385	623 408	1 282 793	267 506	260 695	528 201	193 197	193 144	386 341	1 120 088	1 077 247	2 197 335	36 132	34 750	70 882
04	629 614	589 859	1 219 473	248 253	243 672	491 925	171 404	171 767	343 171	1 049 271	1 005 298	2 054 569	34 976	33 510	68 486
05	673 327	631 552	1 304 879	280 544	281 274	561 818	197 156	195 260	392 416	1 151 027	1 108 086	2 259 113	37 130	35 745	72 875
06	660 953	619 873	1 280 826	268 982	263 656	532 638	177 099	177 517	354 616	1 107 034	1 061 046	2 168 080	36 901	35 168	72 269
07	672 415	636 532	1 308 947	262 007	260 434	522 441	185 041	183 489	368 530	1 119 463	1 080 455	2 199 918	36 112	34 853	70 965
08	685 619	646 299	1 331 918	277 033	274 537	551 570	196 540	194 350	390 890	1 159 192	1 115 186	2 274 378	37 393	35 974	73 367
09	675 843	633 637	1 309 480	275 546	267 786	543 332	187 574	186 389	373 963	1 138 963	1 087 812	2 226 775	37 965	36 260	74 226
10	681 391	646 145	1 327 536	276 891	271 673	548 564	190 984	187 866	378 850	1 149 266	1 105 684	2 254 950	37 073	35 667	72 740
11	669 790	633 479	1 303 269	282 996	275 222	558 218	193 992	192 332	386 324	1 146 778	1 101 033	2 247 811	38 226	36 701	74 927
12	702 776	664 888	1 367 664	277 895	271 819	549 714	192 406	191 474	383 880	1 173 077	1 128 181	2 301 258	37 841	36 393	74 234
2002 / 01	679 963	642 157	1 322 120	282 136	274 797	556 933	202 598	201 717	404 315	1 164 697	1 118 671	2 283 368	37 571	36 086	73 657
02	656 720	624 535	1 281 255	232 821	228 456	461 277	144 794	143 491	288 285	1 034 335	996 482	2 030 817	36 941	35 589	72 529
03	674 286	648 933	1 323 219	273 615	273 008	546 623	172 946	172 795	345 741	1 120 847	1 094 736	2 215 583	36 156	35 314	71 470
04	644 288	612 471	1 256 759	265 089	260 286	525 375	174 981	170 909	345 890	1 084 358	1 043 666	2 128 024	36 145	34 789	70 934
05	673 639	637 103	1 310 742	275 542	266 801	542 343	178 966	178 046	357 012	1 128 147	1 081 950	2 210 097	36 392	34 902	71 293
06	658 789	622 801	1 281 590	268 234	260 622	528 856	171 376	169 413	340 789	1 098 399	1 052 836	2 151 235	36 613	35 095	71 708
07	664 591	640 067	1 304 658	282 021	278 322	560 343	183 522	183 576	367 098	1 130 134	1 101 965	2 232 099	36 456	35 547	72 003
08	636 605	602 837	1 239 442	266 217	259 504	525 721	179 295	178 200	357 495	1 082 117	1 040 541	2 122 658	34 907	33 566	68 473
09	590 671	566 707	1 157 378	230 994	225 352	456 346	155 592	153 812	309 404	977 257	945 871	1 923 128	32 575	31 529	64 104
10	607 165	583 398	1 190 563	235 841	230 125	465 966	159 516	159 234	318 750	1 002 522	972 757	1 975 279	32 339	31 379	63 719
11	602 154	577 901	1 180 055	232 889	229 680	462 569	158 712	157 525	316 237	993 755	965 106	1 958 861	33 125	32 170	65 295
12	637 382	610 171	1 247 553	235 224	230 263	465 487	154 750	154 479	309 229	1 027 356	994 913	2 022 269	33 141	32 094	65 234
2003 / 01	640 997	615 795	1 256 792	238 633	233 328	471 961	156 973	157 519	314 492	1 036 603	1 006 642	2 043 245	33 439	32 472	65 911

註： (1) 將軍澳隧道於1990年11月9日通車。  
(2) 由1993年1月18日起以合約方式將管理及營運的工作交給敏記隧道管理有限公司。  
(3) 由1996年4月1日起以合約方式將管理、營運及維修的工作交給中國道路管理有限公司。

資料來源： 中國道路管理有限公司

Notes : (1) The Tseung Kwan O Tunnel was opened to traffic on 9.11.1990.  
(2) It was contracted out to the Mack & Company Tunnel Management Limited for management and operation on 18.1.1993.  
(3) It was contracted out to the China Tollways Limited for management, operation and maintenance on 1.4.1996.

Source : China Tollways Limited